

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 27C/51/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3120204615
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 07. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Vidová
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2020:3120204615.2

Uznesenie

Okresný súd Trenčín v spore žalobkyne G. T., nar. XX.X.XXXX, bytom W., T. XXXX/XX proti žalovanému N. X., nar. XX.X.XXXX, bytom W., T. XXXX/XX, toho času v Ústave na výkon väzby Ilava, takto

rozhodol:

I. Nariaduje neodkladné opatrenie nasledovného znenia:

Žalovanému sa zakazuje priblížiť sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako desať metrov s tým, že pokiaľ by títo boli spoločne predvolaní na procesné úkony súdu v priestoroch budovy súdu alebo na akékoľvek iné procesné úkony orgánov činných v trestnom konaní, alebo iných orgánov verejnej moci v priestoroch nimi určených, sa na dobu vykonávania jednotlivých procesných úkonov tento zákaz nevzťahuje.

Nariadené neodkladné opatrenie bude trvať po dobu piatich rokov od doručenia tohto uznesenia žalovanému s tým, že neodkladné opatrenia môže byť aj pred jeho zánikom na návrh zrušené podľa § 334 Civilného sporového poriadku, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo nariadené.

II. Súd poučuje žalovaného, že môže na súd podať proti žalobkyni žalobu o náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia v zmysle § 340 Civilného sporového poriadku.

III. Vo zvyšnej časti sa návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietá.

IV. Žalobkyňa má proti žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, ktorú je žalovaný povinný zaplatiť žalobkyni do troch dní od právoplatnosti uznesenia o výške náhrady trov konania, ktoré po právoplatnosti tohto uznesenia vydá súdny úradník.

odôvodnenie:

1. Dňa 26.6.2020 žalobkyňa doručila súdu návrh na nariadenie neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. h) Civilného sporového poriadku. K návrhu pripojila potvrdenie o podaní trestného oznámenia na žalovaného. Zákaz priblíženia, ktorý navrhla uložiť žalovanému, však nešpecifikovala, neuviedla, na akú vzdialenosť (v metroch) by mal byť zákaz priblíženia sa žalovanému uložený, prípadne akú dobu by mal trvať. Taktiež zo slovného spojenia „k našej blízkosti mňa ako matky troch detí“ s ich vymenovaním nebolo súdu úplne zrejmé, ku komu sa žalovaný nemá približovať, či len k žalobkyni alebo aj niekomu inému. 27C/51/2020 2

2. Z uvedeného dôvodu súd uznesením č. k. 27C/51/2020-5 z 1.7.2020 vyzval žalobkyňu, aby návrh na nariadenie neodkladného opatrenia doplnila tak, že jasne a zrozumiteľne uvedie, čoho sa podaním domáha, najmä ku komu a na akú konkrétnu vzdialenosť (v metroch) sa žalovaný nemá približovať, prípadne akú dobu má zákaz priblíženia trvať, a aby k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia pripojila listiny, na ktoré sa odvoláva. Uznesenie bolo žalobkyni doručené 6.7.2020.

3. Žalobkyňa doručila súdu doplnenie návrhu 13.7.2020. V doplnení uviedla, že žiada o vydanie zákazu priblíženia sa žalovaného ku nej ako matke troch maloletých detí, a to na vzdialenosť 10 metrov. Zákaz navrhla uložiť na dobu piatich rokov. K návrhu pripojila opätovne potvrdenie o podaní trestného oznámenia na žalovaného a lekárske správy.

4.1 Súd vykonal dokazovanie v rozsahu dokazovania potrebného na účely rozhodnutia o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia (§ 329 CSP). Oboznámil sa s návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia, jeho doplnením, pripojenými listinnými dôkazmi, odpoveďou na lustráciu žalovaného v ZVJS a

v GP a z vykonaného dokazovania zistil pre rozhodnutie o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia podstatný skutkový stav.

4.2 Z potvrdenia o oznámení vystaveného 25.6.2020 Obvodným oddelením Policajného zboru Trenčín súd zistil, že 25.6.2020 o 17.00 hod. podala žalobkyňa trestné oznámenie na žalovaného, ktorý mal dňa 25.6.2020 fyzicky napadnúť ich spoločného mladistvého syna D. X.. Následne sa mu mal vyhrážať zabitím a mal fyzicky napadnúť aj žalobkyňu a vyhrážať sa jej zabitím.

4.3 Podľa lekárskej správy vystavenej 25.6.2020 boli aj žalobkyňa, aj D. X. ošetrení vo Fakultnej nemocnici Trenčín, na klinike úrazovej chirurgie, po napadnutí známou osobou a po úderoch do oblastí pravého ramena u žalovanej, resp. do oblastí ľavého ramena a brucha u D. X..

4.4 Podľa lustrácie žalovaného v ZVJS bol žalovaný 25.6.2020 vzatý do väzby, ktorá je vykonávaná v Ústave na výkon väzby v Ilave. Podľa lustrácie žalovaného v GP bolo žalovanému 29.6.2020 vznesené obvinenie pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Trestného zákona.

5.1 Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“ alebo „Civilný sporový poriadok“) pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

5.2 Podľa § 324 ods. 3 CSP neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

5.3 Podľa § 325 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

5.4 Podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

5.5 Podľa § 326 ods. 1 CSP v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie 27C/51/2020 3

skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

5.6 Podľa § 328 ods. 1 CSP ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

5.7 Podľa § 330 ods. 1 CSP súd môže určiť, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas.

5.8 Podľa § 336 ods. 1 CSP ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania, môže vo výroku uznesenia uložiť navrhovateľovi povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej. Súd túto povinnosť neuloží najmä vtedy, ak je predpoklad, že neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami.

5.9 Podľa § 337 ods. 1, ods. 2 CSP ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania a ak navrhovateľovi povinnosť podľa § 336 ods. 1 neuloží, poučí strany, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť, že môžu podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje. Súd vo výroku uznesenia podľa odseku 1 uvedie strany a predmet konania vo veci samej. Konanie vo veci samej sa môže týkať aj nárokov na navrátenie do pôvodného stavu alebo nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

6.1 Žalobkyňa podala voči žalovanému návrh na nariadenie neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP. Obsah neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP vychádza zo znenia čl. 3.1 nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12.6.2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach. Jedná sa o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná alebo sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek formy rodovo - motivačného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrasovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Na nariadenie neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP postačuje, aby mal súd za osvedčené, že bez uloženia zákazu priblíženia by telesná alebo duševná integrita navrhovateľa mohla byť ohrozená, pričom sa nevyžaduje, aby k narušeniu telesnej alebo duševnej integrity už reálne došlo. Osvedčenie dôvodného podozrenia z násillia alebo možného ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity znamená, že súd pomocou ponúknutých dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti (teda nie všetky rozhodujúce), pričom postačuje, že osvedčená skutočnosť sa mu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvyš pravdepodobná.

6.2 Z dôkazov predložených žalobkyňou mal súd dostatočne preukázanú možnosť ohrozenia telesnej a duševnej integrity žalovanej. Žalobkyňa dôvodnosť obavy o svoje fyzické či psychické zdravie osvedčila jednak svojimi skutkovými tvrdeniami o útoku žalovaného na ňu a ich spoločného syna, ku ktorému došlo 25.6.2020, ale aj najmä pripojenými listinnými dôkazmi. Významnou okolnosťou je najmä to, že žalobkyňa podala 25.6.2020 na žalovaného trestné oznámenie za tvrdený útok na ňu a ich spoločného syna, ako aj za to, že sa im mal vyhrážať zabitím. Z vlastnej činnosti je súdu známe, že žalovaný bol 25.6.2020 vzatý do väzby a 29.6.2020 mu bolo vznesené obvinenie pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Trestného zákona. Nevyhnutnosť 27C/51/2020 4

a bezodkladnosť úpravy pomerov formou neodkladného opatrenia medzi žalobkyňou a žalovaným vychádza z toho, že žalovaný je dôvodne podozrivý z prečinu nebezpečného vyhrážania, teda z toho, že sa jej, resp. ich synovi vyhrážal smrťou, ťažkou ujmom na zdraví alebo inou ťažkou ujmom takým spôsobom, že to mohlo vzbudiť dôvodnú obavu.

6.3 Žalovaný sa aktuálne nachádza vo väzbe, a teda by sa mohlo javiť, že aktuálne nie je daná bezodkladná potreba úpravy pomerov medzi stranami, pretože žalovaný v dôsledku väzby nemá možnosť sa k žalobkyni približovať. Treba si však uvedomiť, že neodkladné opatrenie podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP bolo do právnej úpravy zakotvené ako účinný prostriedok preventívneho riešenia problematiky domáceho násillia, a teda nemožno znižovať jeho preventívnu funkciu. Hoci je žalovaný v súčasnosti vo väzbe, navrhovaným neodkladným opatrením je možné predísť obdobnému konaniu, ktoré môže po návrate žalovaného z väzby žalobkyni hroziť, a ktorým môže byť ohrozený jej život a zdravie. Žalobkyňa v dôsledku nariadenia neodkladného opatrenia nebude vystavená ani psychickému tlaku, že po prepustení žalovaného z väzby nebude nijako chránená. Navyše, ak žalobkyňa ako poškodená v trestnom konaní nepožiadala o poskytnutie informácie o prepustení obvineného z väzby podľa § 46 ods. 8 písm. a/ Trestného poriadku, nie je povinnosťou orgánu činného v trestnom konaní, resp. súdu ju ako poškodenú vyznašovať o prepustení obvineného z väzby alebo o jeho úteku z väzby, a teda by o ňom ani nevedela. Hodno zdôrazniť, že právne inštitúty väzby podľa § 71 ods. 1 Trestného poriadku a primeraných povinností a obmedzení podľa § 82 Trestného poriadku na jednej strane a neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 1 CSP na strane druhej, sa navzájom nevyklučujú, nakoľko slúžia (síce prostredníctvom obsahovo relatívne príbuznými prostriedkami ochrany), ale odlišným právnym účelom, nakoľko neodkladné opatrenie je prostriedkom občianskoprávnej ochrany ohrozených práv a záujmov fyzických a právnických osôb, ktorých stupeň ohrozenia nemusí dosiahnuť trestnoprávnu rovinu, avšak je takej intenzity, že si vyžaduje neodkladný autoritatívny zásah orgánu súdnej ochrany.

6.4 Z uvedených dôvodov súd na ochranu telesnej a duševnej integrity žalobkyne nariadil neodkladné opatrenie podľa § 325 ods. 2 písm. h/ CSP, ktorým zakázal žalovanému približiť sa k žalobkyni na vzdialenosť menšiu ako desať metrov. Súd podotýka, že žalovaný nebude nariadeným neodkladným opatrením nijak osobitne dotknutý na svojich právach, pretože ak bude zákaz približenia rešpektovať, môže viesť svoj vlastný život prakticky bez obmedzenia. Nariadeným neodkladným opatrením tak nedochádza k obmedzeniu práv osoby dotknutej neodkladným opatrením nad nevyhnutnú mieru. Z praktického hľadiska súd považoval za potrebné nevzťahovať uvedený zákaz na situácie, ku ktorým môže v budúcnosti dôjsť, t. j. na dobu, počas ktorej bude potrebná účasť oboch strán sporu na procesných úkonoch súdu, orgánov činných v trestnom konaní alebo iných orgánov verejnej moci.

6.5 V súlade so žalobným návrhom žalobkyne súd učil, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas, a to po dobu piatich rokov od doručenia uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia žalovanému. V režime Civilného sporového poriadku nie sú právne účinky neodkladného opatrenia ex lege vopred časovo obmedzené. Zo zákona zanikne neodkladné opatrenie iba v prípade, ak súd jeho trvanie individuálne limitoval z hľadiska času, ktorý následne uplynul (§ 330 ods. 1 a § 333 CSP). Inak musí byť neodkladné opatrenie vždy zrušené rozhodnutím súdu zákonom stanoveným postupom. Keďže žalobkyňa sa sama domáhala nariadenia neodkladného opatrenia len na dobu piatich rokov, sama limitovala poskytnutie súdnej ochrany na túto dobu. V sporovom konaní súd nesmie žalobný návrh prekročiť, a preto súd časovo obmedzil účinky neodkladného opatrenia na dobu piatich rokov tak, ako to žiadala žalobkyňa. 27C/51/2020 5

6.6 Súd žalobkyni neuložil povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej (§ 336 ods. 1 CSP), pretože týmto neodkladným opatrením sa dosiahla úprava pomerov medzi stranami v požadovanej miere. Civilný sporový poriadok na rozdiel od Občianskeho súdneho poriadku upustil od pôvodnej koncepcie bezpodmienečnej väzby predbežného (teraz neodkladného) opatrenia na konanie vo veci samej. Podľa názoru súdu toto neodkladné opatrenie postačuje na poskytnutie plnohodnotnej súdnej

ochrany v rozsahu vymedzeným samotným účelom tohto neodkladného opatrenia a v podstate procesne konzumuje vec samu.

6.7 Keďže neodkladné opatrenie je časovo obmedzené, platí, že uplynutím doby piatich rokov od doručenia uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia žalovanému bez ďalšieho zanikne. Aj pred zánikom však môže byť neodkladné opatrenie zrušené postupom podľa § 334 CSP, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo pôvodne nariadené. Na podanie návrhu na zrušenie neodkladného opatrenia je legítimovaná nielen osoba, ktorej bola neodkladným opatrením uložená povinnosť (aj spočívajúca v dodržovaní zákazu), ale aj samotná navrhovateľka neodkladného opatrenia. Urobiac zadosť tiež zákonnej povinnosti súdu vyplývajúcej z dikcie § 337 ods. 1 CSP poučil súd osobu, ktorej sa neodkladným opatrením uložila povinnosť, že môže podať žalobu vo veci samej o náhradu škody, prípadne inej ujmy, ktorá by jej bola spôsobená výkonom tohto neodkladného opatrenia.

6.8 Súd výrokom III. musel zamietnuť žalobný návrh v časti, v ktorej nevztiahol zákaz priblíženia na tie situácie, keď by sa strany sporu museli stretnúť pri procesných úkonoch v priestoroch budovy súdu alebo pri akýchkoľvek iných procesných úkonoch orgánov činných v trestnom konaní, alebo iných orgánov verejnej moci v priestoroch nimi určených, a to na dobu vykonávania jednotlivých procesných úkonov.

7. O nároku na náhradu trov konania o nariadenie neodkladného opatrenia súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 v spojení s § 255 ods. 1 CSP, keďže ide o samostatné konanie, ktoré bude končiť právoplatnosťou uznesenia. Vzhľadom na to, že žalobkyňa bola v konaní v plnom rozsahu úspešná (neúspešná bola len v nepatrnej časti pri vymedzení zákazu priblíženia, keďže súd z praktického hľadiska nevztiahol zákaz priblíženia na vykonanie úkonov súdu, orgánov činných v trestnom konaní alebo iných orgánov verejnej moci), rozhodol súd tak, že žalobkyňa má proti žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, ktorú je žalovaný povinný zaplatiť žalobkyni vo výške, ktorú určí samostatným uznesením súdny úradník tohto súdu po právoplatnosti tohto uznesenia. Na splnenie tejto povinnosti súd určil žalovanému trojdňovú lehotu, avšak táto začne plynúť až právoplatnosťou uznesenia o výške náhrady trov konania, keďže až na základe tohto uznesenia bude žalovanému jasné, v akej konkrétnej výške má žalobkyni trovy konania nahradiť.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trenčín písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto 27C/51/2020 6

ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcim konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania.

Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva.

Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Toto neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením poslednej zo strán sporu.